



ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΤΗΣΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας
(πλησίον Πύλης Αμμοχώστου)
12-14 Ιανουαρίου 2018

SECOND ANNUAL CONFERENCE
ON BYZANTINE AND MEDIEVAL STUDIES

Nicosia Municipal Multipurpose Center
(next to the Famagusta Gate)
12-14 January 2018

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ
CONFERENCE PROGRAMME



Μέγας Χορηγός
Major Sponsor

Χορηγοί
Sponsors

Χορηγοί Επικοινωνίας
Communication Sponsors

Εικόνες Εξωφύλλου:

Λάρνακα, Κίτι, ναός Παναγίας Αγγελόκτιστης:
λεπτομέρειες από τη ψηφιδωτή διακόσμηση της
κόγχης του ιερού, τελευταίο τέταρτο 6ου αιώνα.

Cover Images:

Larnaca, Kiti, Panagia Angeloktisti church:
details from the mosaic decoration of the apse,
last quarter of the 6th century.

ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΤΗΣΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας
12-14 Ιανουαρίου 2018

SECOND ANNUAL CONFERENCE
ON BYZANTINE AND MEDIEVAL STUDIES
Nicosia Municipal Multipurpose Center
12-14 January 2018

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ CONFERENCE PROGRAMME

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 12 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2018
FRIDAY, 12 JANUARY 2018

09:00-09:30 ΕΓΓΡΑΦΗ / REGISTRATION

09:30-10:00 ΕΝΑΡΞΗ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ / CONFERENCE OPENING

- Χαιρετισμός από τον Μακαριώτατο Αρχιεπίσκοπο Κύπρου
κ.κ. Χρυσόστομο Β'
Greeting from His Beatitude the Archbishop of Cyprus
Chrysostomos II
- Χαιρετισμός από τη Διευθύντρια του Τμήματος Αρχαιοτήτων
Δρα Μαρίνα Σολομίδου-Ιερωνυμίδου
Greeting from the Director of the Department of Antiquities, Cyprus,
Dr Marina Solomidou-Ieronymidou
- Χαιρετισμός από τον Πρόεδρο της Βυζαντινολογικής Εταιρείας Κύπρου
Δρα Ανδρέα Φούλια
Greeting from the Chairman of the Byzantinist Society of Cyprus,
Dr Andreas Foulis

10:00-10:30 ΕΝΑΡΚΤΗΡΙΑ ΟΜΙΛΙΑ / KEYNOTE SPEECH

Vassos Karageorghis
From Polytheism to Christianity

10:30-11:00 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK

Αίθουσα / Room Φως

- 11:00-12:30 ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΟΙ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ
ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΙ
CULTURAL & ECONOMIC
TRANSITIONS**
Συντονιστής / Chair: Βάσος Καραγιώργης / Vassos Karageorghis
Georgios Deligiannakis
From Megatheism to Monotheism in Late Antique Cyprus
Luca Zavagno
“Islands in the Stream.” Re-Assessing the Byzantine
Insular Economy Between Late Antiquity and the
Early Middle Ages (ca. 600 - 800)
Christianna Veloudaki
Medieval Fortified Settlements in the Cyclades:
The Case of Oria Kastro on Kythnos
Tassos Papacostas
Did the Byzantines Build Roads? The Picture from Cyprus

12:30-12:50 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK

- 12:50-14:20 ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΑ ΚΑΙ ΜΙΚΡΟΓΡΑΦΙΕΣ
MANUSCRIPTS AND MINIATURE ART**
Συντονιστής / Chair: Ιόλη Καλαβρέζου / Ioli Kalavrezou
Maria Parani
A Byzantine Conundrum: Vat. Gr. 1851 and its Date
Emanuela Fogliadini
Passion, Mort et Résurrection du Christ
dans les miniatures du Psautier Chloudov
Nino Kavtaria
Artistic Influences in the Miniatures of the 15th century
Georgian-Greek Liturgical Manuscript (F.956, Разнояз.0.I.58)
Maria-Nectaria Antoniou
Church Donor Portraits. Motives for and Modes of Prayer
in Byzantium: A Study of Their Chronological Evolution

Αίθουσα / Room Ζωή

- ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ
ΣΤΗ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΗ ΑΡΜΕΝΙΑ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΑ
RELIGIOUS LIFE AND ART
IN MEDIEVAL ARMENIA AND GEORGIA**
Συντονιστής / Chair: Élizabeth Yota
Ketevan Tatishvili
Georgian Saints in Byzantium
(According to Georgian Manuscripts)
Eka Dughashvili
Byzantine Hymnography in Medieval
Georgian Liturgical Manuscripts
Ani Yenokyan
The Armenian Art of Writing and Miniature in Cyprus
Knar Harutyunyan
Constantinople as the Center of the Creation
of Armenian Manuscripts in the 7th-15th Centuries

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK 12:30-12:50

- ΜΕΤΑΒΥΖΑΝΤΙΝΕΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΕΣ
POST-BYZANTINE REALITIES**
Συντονιστής: Ευφροσύνη Ριζοπούλου Ηγουμενίδου
Chair: Efrosyni Rizoroulou Egoumenidou
Σοφία Θαθαροπούλου
Σκόνη και θρύψαλα; Οι πόλεις της Παλαιστίνης
και η τύχη τους μετά την αραβική κατάκτηση
Κωνσταντίνος Θ. Ράπτης
Η Αχειροποίητος Θεσσαλονίκης ως Εσκή Τζουμά Τζαμί:
η μετατροπή της χριστιανικής βασιλικής σε ισλαμικό τέμενος
και οι μεταμορφώσεις του μνημείου από την Οθωμανική
κατάκτηση έως την ενσωμάτωση της πόλης στο ελληνικό κράτος
Χρυσοβαλάντου-Ειρήνη Καραγεώργη
Η Οθωμανική κατοικία της Ρόδου
Σάββας Πρασίτης
Ιερέυς Γαβριήλ. Μια ιερατική προσωπικότητα στα τέλη της
Οθωμανοκρατίας από τη Σωτήρα Αμμοχώστου
Οικονόμος Παρασκευάς Αγάθωνος
Λειτουργικά σκεύη από την εκκλησία της Παναγίας
Γαλακτοτροφούσης Καπέδων

Αίθουσα / Room Φως

14:20-15:30 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ / BREAK

15:30-17:00 ΕΡΕΥΝΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΑΣΙΑΤΙΚΗ ΕΝΔΟΧΩΡΑ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗΣ:
ΤΟ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΠΑΡΚΟ ΚÜÇÜΚΥΑΛΙ
INVESTIGATING CONSTANTINOPLE'S
ASIAN HINTERLAND:
THE KÜÇÜΚΥΑΛΙ ARKEOPARK PROJECT
Συντονιστής / Chair: Holger Klein
Alessandra Ricci
Framing Archaeology: An Introduction
to the Küçükalyi Arkeopark Project
Marco Capardoni, Rick Wohmann
Preliminary Considerations on the Archaeological Stratigraphy
and Ceramics at Küçükalyi
Anastassios C. Antonaras
Glass Finds from the Excavation at Küçükalyi, Istanbul.
An Interim Report
Deniz Sever Georgousakis, Eleni Barmparitsa
Küçükalyi Arkeopark Project: A Preliminary Study of the Metal Finds
Burhan Ulaş
Interpretation of Medieval Agriculture and Food Production
Through Archaeobotanical Studies: The Case of Istanbul-Küçükalyi

17:00-17:20 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK

17:20-18:50 ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΜΙΛΙΑ / KEYNOTE LECTURE

Holger A. Klein
Art, Faith, and Diplomacy: Cyprus between Jerusalem
and Venice in the Fourteenth and Fifteenth Centuries

Αίθουσα / Room Ζωή

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ / BREAK 14:20-15:30

15:30-17:00 ΛΑΤΡΕΙΑ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ
CULT AND SPIRITUALITY

Συντονιστής / Chair: Martin Hinterberger

Wendy R. Larson

Marina at the Crossroads: Mapping Cult and Culture

Vicky Hioureas
Scholastic Space as Sacred Space

Václav Ježek

Are Emotions in the Byzantine Patristic Tradition
Valid Categories for Theological Reflection and Conclusions?

Ala Kharatyan

Hierotopie Als Schaffensform Und Historische Metapher
Im Werk "Geschichte Der Welt Von Alvan"
Von Moses Kaghankawazi

Gina Luminița Scarlat

Saint Neophyte le Reclus et Gregoire II, le Patriarche de
Constantinople – Deux voix de la meme tradition Byzantine

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK 17:00-17:20

Αίθουσα / Room Φως

08:45-10:15 **ΟΡΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΙΕΡΟ ΧΩΡΟ**
FRAMING SACRED SPACE

Συντονιστής / Chair: Lih Habas

Doria Nicolaou

Two Cypriot Workshops of Stone Church Furniture of the 6th and 7th Centuries

Silvia Pedone

On a Byzantine 6th-Century Local Marble Workshop of the Phrygian Region

Rania Michail

From Constantinople to Cyprus: Two High-Relief Marble Panels of Constantinopolitan Origin Preserved in Nicosia, Cyprus

Maria Aimé Villano

The Columns of the Saint Marc Basilica Ciborium at Venice

Geoffrey Meyer-Fernandez

Cypriot *Templa* During Frankish Rule: Testimonies of a Multicultural Society?

10:15-10:35 **ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK**

10:35-12:05 **ΠΟΛΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΙ**
CITIES AND TRANSITION

Συντονιστής / Chair: Patricia Brown

D. Fairchild Ruggles, Nikolas Bakirtzis

Medieval Mediterranean Cities as Palimpsests

Kyriakos Savvopoulos

Alexandria, from "Isis" to "St. Mark".

The Transition from Paganism to Christianity Revisited Upon the Light of Recent Underwater Discoveries

Athanasios Koutoupas

Alexandria: In Search of the Early Christian City

Dimitrios Katiniotis

The Silent Establishment of a Greek Medieval Town as a Result of the Geopolitical Developments in the Balkan Peninsula

Polina Christofi

Approaching the Unknown: The Development of the City of Larnaka in the Middle Ages

12:05-12:30 **ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK**

Αίθουσα / Room Ζωή

08:45-10:15 **ΑΓΙΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ**
HAGIOGRAPHIC AND LITURGICAL TEXTS

Συντονιστής: Μητροπολίτης Ταμασού και Ορεινής, Ησαΐας
Chair: Metropolitan of Tamassos and Orinis, Isaias

Εμμανουήλ Δουνδουλάκης

Ο Άγιος Θεράπων Επίσκοπος Κύπρου στο Λαυρεωτικό Κώδικα I-70: Υμνο-Αγιολογικές Παρατηρήσεις

Γεώργιος Κάκκουρας

Η άμπελος ως μοτίβο στην Κυπριακή Αγιολογία

Δέσποινα Πετρουγάκη-Καλαϊτζαντωνάκη

Ο Βίος του αγίου Νικόλαου του Στουδίτη (BHG1365).
Η πολεμική του κειμένου

Αλεξία-Φωτεινή Σταμούλη

Η (Ουράνια) Ιερουσαλήμ σε Αγιολογικά κείμενα της Μέσης και της Ύστερης Βυζαντινής Εποχής: Η εξέλιξη της έννοιας

Αρχιμανδρίτης Γρηγόριος Ιωαννίδης

Ένα άγνωστο κυπριακό ευχολόγιο

10:15-10:35 **ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK**

10:35-12:05 **ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΠΗΓΕΣ ΚΑΙ ΚΕΙΜΕΝΑ**
ARCHIVAL AND TEXTUAL SOURCES

Συντονιστής / Chair: Σταύρος Γ. Γεωργίου / Stavros G. Georgiou

Νάσα Παταπίου

Αρχαιακές Μαρτυρίες για τη Βυζαντινή Μονή της Αχειροποιήτου

Κατερίνα Σολομωνίδου-Παπαζαχαρία

Η εικόνα της γυναίκας στο κείμενο του *Βασιλείου Διγενή Ακρίτη*

Dušan Simić

Η εικόνα του Αλεξίου Αποκαύκου στην «Ρωμαϊκή Ιστορία» του Νικηφόρου Γρηγορά

Γεωργία Τρίμπου

Το Ποίημα της παραίτησης του Νικολάου Μουζάλωνος από την Αρχιεπισκοπή Κύπρου

Στέλλα Αλεξίου

Όταν ο Κ.Π. Καβάφης ανέγνωσε το *Χρονικόν* του Λεοντίου Μαχαίρα

12:05-12:30 **ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK**

Αίθουσα / Room Φως

12:30-14:00 **ΙΔΕΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΡΗΤΟΡΙΚΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ**
IDEOLOGICAL AND RHETORICAL REFLECTIONS

Συντονιστής / Chair: Luca Zavagno

Iuliana Soficaru

Authorial Voice, Experience, and Self-Promotion in Late Antique Medical Compilations: The Case of Alexander of Tralles

Andriani Georgiou

Memories of Helena in Byzantium During the 11th Century: The Opitz- And Gedeon-Vitae

Marco Fasolio

The Bestowal of the Title of 'Despot' in Byzantium: From Courtly Procedure to Diplomatic Tool

Natalia Zhigalova

The Ottoman Conquerors Viewed by Gregory Palamas

Christina Kakkoura

Emperor Manuel II Palaeologus as Seen Through the Eyes of Demetrius Chrysoloras

14:00-15:15 **ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ / BREAK**

15:15-16:45 **ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΕΣ**
ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ ΣΤΗ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗ ΚΑΙ
ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ
SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR BYZANTINE
AND MEDIEVAL CULTURAL HERITAGE

Συντονιστής / Chair: Τάσος Παπακώστας / Tassos Papacostas

Brita Lorentzen, Nikolas Bakirtzis, Sturt W. Manning,
Sotiris Hadjicharalambous, Giorgos Filotheou

Dendrochronology in Byzantine and Post-Byzantine Monuments in Cyprus

Ioannis G. Iliades

The Monastery of Agios Ioannis Lampadistis: Artificial and Natural Lighting in the *Katholikon*

Svetlana Gasanova, Sorin Hermon, Ropertos Georgiou

The Crucifixion Panel Painting by Giovanni (Da Rimini) Baronzio: Identification of Restoration and Modification Interventions Through Non-Invasive Chemical Investigation

Dante Abate, Sorin Hermon, I. Eliades

Documenting the Inaccessible: 3D Investigation of Looted Artistic Heritage in North Cyprus and the Case-study of Christ Antiphonitis

Αίθουσα / Room Ζωή

12:30-14:00 **ΙΕΡΟΙ ΧΩΡΟΙ, ΣΥΜΒΟΛΑ**
ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
SACRED SPACES, SYMBOLS
AND REPRESENTATIONS

Συντονιστής / Chair: Χαρά Κωνσταντινίδη / Chara Konstantinidi

Prolet Decheva

Ktisis. The Personification in the Eustolios Complex in Kourion and its Meaning in Comparison with Other Images of Ktisis

Barbara Crostini

Inhabited Crosses: Crucified Christs and Crucified Saints in Eleventh-Century Byzantium

Stella Frigerio-Zeniou

Portes et couronnement d'iconostase dispersés

Nilüfer Peker

Rethinking Canavar Kilise at Soganlidere Valley in Cappadocia

14:00-15:15 **ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ / BREAK**

15:15-16:45 **ΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ**
ΥΛΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ
SOCIETY, ART AND
MATERIAL CULTURE

Συντονιστής: Χριστόδουλος Χατζηχριστοδούλου
Chair: Christodoulos Hadjichristodoulou

Ειρήνη Αρτέμη

Αρσενοκοιτία, Μοιχεία και Παλλακεία στη βυζαντινή κοινωνία

Ερρίκος Μανιώτης

Τυπολογία του ξίφους στο Βυζάντιο (7ος-12ος αι.).
Η μελέτη του αρχαιολογικού υλικού

Στυλιανός Περδικής

Η Φυγή του Χριστού στην Αίγυπτο σε κυπριακό φύλλο βημοθύρου

Κώστας Γερασίμου

Ο ζωγράφος Σίλβεστρος: τρία άγνωστα ενυπόγραφα χρονολογημένα έργα του

Ευφροσύνη Ριζοπούλου Ηγουμενίδου

Υδατόσημα στο κατάστιχο περιουσίας του Δραγομάνου της Κύπρου Χατζηγεωργάκη Κορνέσιου

Αίθουσα / Room Φως

16:45-17:05 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK

17:05-18:35 ΟΙ ΠΡΟΚΛΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ
ΤΗΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΗΣ
ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΣΤΟΝ 21^Ο ΑΙΩΝΑ
THE CHALLENGES OF TEACHING
BYZANTINE AND MEDIEVAL
LITERATURE IN THE 21ST CENTURY

Συντονιστής / Chair: Ανθή Αντωνιάδου / Anthi Antoniadou

Andria Andreou

Teaching “Traditional” Subjects in Today’s Era

Efthymia Priki

Teaching Medieval Literature to Drama Students:
A Multimodal Approach

**Christina Pieri, Michaelina Sougari,
Georgia Manouchou, Simoni Pieri**

Transformations: A Short Play

19:30-21:30 ΔΕΞΙΩΣΗ ΣΤΟ
ΛΕΒΕΝΤΕΙΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Αίθουσα / Room Ζωή

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK 16:45-17:05

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΑ 17:05-18:35
ICONOGRAPHY

Συντονιστής / Chair: Μαρία Παράνη / Maria Parani

Elena Pozdnyakova

Two Renaissances: The Interweaving of Comnenian and Paleologan
Style in Byzantine Wall Paintings in the Peloponnese in the Second
Half of the Thirteenth Century.

Anna Adashinskaya

The Status and Contribution of Minor Donors and the Small-Scale
Portraits of Supplicants in the Later Byzantium and Medieval Serbia

Konstantin Voronin, Mariya Kabanova

From the East to the West and the North-West – Icons of the
Mother of God “Gracious” in the Cultures of Orthodoxy
and Catholicism During the Middle Ages

Lucica Balint

Variants of the “Prodromita” Icon of Mount Athos
in the Archbishopric of the Lower Danube, Romania

RECEPTION AT THE 19:30-21:30
LEVENTIS MUNICIPAL MUSEUM OF NICOSIA

Αίθουσα / Room Φως

- 08:45-10:15 **ΝΕΕΣ ΑΝΑΚΑΛΥΨΕΙΣ
ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΙΕΣ
NEW DISCOVERIES AND
INTERPRETATIONS**
Συντονιστής / Chair: Γεώργιος Δεληγιαννάκης / Georgios Deligiannakis
Joanna Szklarz
Not Quite a Mere Duel: The Deeper Meaning
of Rostam's Combat with Afrasyab
Stelios Irakleous
From Manuscript to Printed Book: Scribes' Role and Fate
May El-Hage
Fethiye Müzesi: Building as a Historical Object
Christina Reditou
Staging the Medieval Landscape of Cyprus in the 1950s;
a Set of Conflicting Perceptions

10:15-10:30 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK

- 10:30-12:00 **ΑΝΙΧΝΕΥΟΝΤΑΣ ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΧΑΡΑΓΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ
TRACING HISTORIC GRAFFITI IN CYPRUS**
Συντονιστής / Chair: Νικόλας Μπακιρτζής / Nikolas Bakirtzis
Mia G. Trentin
Geometrical Graffiti in the Church of Timios Stavros – Pelendri:
A Unique Case Study
Iosif Hadjikyriakos
A Glimpse on 18th-19th Century Cypriot Society:
The Graffiti of Bellapays
Ropertos Georgiou
The Last Frontier of Graffiti Documentation: RTI Technology
Stella Demesticha, Antonis Neophytou
The KARAVOI Project:
An Innovative Study of Cypriot Maritime Graffiti

Αίθουσα / Room Ζωή

- ΝΑΟΔΟΜΙΑ** 08:45-10:15
CHURCH ARCHITECTURE
Συντονιστής / Chair: Ανδρέας Φούλιας / Andreas Foulías
Χαράλαμπος Πέτσας
Οι νάρθηκες των πρωτοβυζαντινών κυπριακών βασιλικών:
αρχαιολογία, μορφολογία και λειτουργία του χώρου
Μάριος Πελεκάνος
Οι ξυλόστεγοι ναοί του Τροόδους. Εισαγωγή, γένεση
ή εξελικτική δημιουργία του κατασκευαστικού τύπου;
Νάσω Χρυσόχου
Λαξευτά ασκητήρια και μεσαιωνικοί ναοί, εννιακόσια
χρόνια κατασκευαστικής συνύφανσης. Η περίπτωση
του ναού του Αγίου Γεωργίου στα Γέναγρα Αμμοχώστου
Μαρία Τσιτιμάκη
Ο Άγιος Στέφανος στον «Παλιό» Μανταμάδου Λέσβου.
Υπόθεση εργασίας περί του κτήτορος και του τύπου του ναού.

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK 10:15-10:30

- 10:30-12:00 **ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΣ, ΠΡΟΣΕΓΓΙΖΟΝΤΑΣ ΚΑΙ
ΜΑΘΑΙΝΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΜΕΣΑΙΩΝΑ
COLLECTING, APPROACHING AND LEARNING
ABOUT THE MEDIEVAL PAST**
Συντονιστής: Πρωτοπρεσβύτερος Κυπριανός Κουντούρης
Chair: Protopresbyter Kyprianos Kountouris
Σοφοκλής Σοφοκλέους
Η ψηφιοποίηση της βυζαντινής και μεταβυζαντινής κληρονομιάς
της Κύπρου στο ερευνητικό πρόγραμμα "Εικονολόγιον"
Χρυσάνθος Πισσαρίδης
Παλαιοχριστιανική βασιλική Χρυσοπολίτισσας.
Προσβασιμότητα σε άτομα με κινητικά προβλήματα
Χριστίνα Φ. Βαμβούρη
Διδάσκοντας τη Βυζαντινή Ιστορία με την ομαδική μέθοδο
διδασκαλίας και τη διαθεματική προσέγγιση
Γεώργιος Ανδρέου
Η συλλογή χειρογράφων στην Κύπρο του Tankerville James
Chamberlayne κατά τα τέλη 19ου με αρχές 20ου αιώνας

Αίθουσα / Room Φως

12:00-12:10 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK

12:10-13:40 ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΚΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΖΩΗ
PEOPLE AND DAILY LIFE

Συντονιστής / Chair: Alessandra Ricci

Lih Habas

The Phenomenon of Crosses Adorning Plastered Water Installations and Winepresses in the Holy Land in the Byzantine Period

Efthymia Nikita, Corisande Fenwick, Moheddine Chaouli

The Osteobiography of Late Antique North Africa: A Case Study from Bulla Regia, Tunisia

Inge Uytterhoeven, Jeroen Poblome

'The Wishing-Table, the Gold-Ass, and the Cudgel in the Sack'. At the Table with the Rich and Famous in the Late Antique East

Željka Bedić, Vlasta Vyroubal, Mario Šlaus, Jure Šučur, Karla Gusar

Traumatic Injuries in the Late Medieval Population from Pakoštane - Crkvina, Eastern Adriatic Coast

Anna de Vincenz

Local Production and Import of Cooking Vessels in 18th-19th Century Ottoman Palestine

13:45-14:15 ΚΑΤΑΛΗΚΤΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ

Ανακοίνωση βραβείων καλύτερων εισηγήσεων φοιτητών

ΔΕΥΤΕΡΑ, 15 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2017

MONDAY, 15 JANUARY 2017

09:30 ΕΚΔΡΟΜΗ/EXCURSION

Αίθουσα / Room Ζωή

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΓΙΑ ΚΑΦΕ / COFFEE BREAK 12:00-12:10

ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ 12:10-13:40
ART AND PAINTING

Συντονιστής / Chair: Ανδρέας Νικολαΐδης / Andreas Nicolaidès

Χαρά Κωνσταντινίδη

Οι λατρευτικές εικόνες της Θεοτόκου στον ναό της Παναγίας του Άρακος στα Λαγουδερά της Κύπρου

Ανδρέας Φούλιας, Χριστόδουλος Χατζηχριστοδούλου

Ο ναός της Παναγίας Χρυσελεύσας στη Λυσό της Πάφου και η τοιχογραφία της Κυκκώτισσας

Élizabeth Yota

Το χειρόγραφο Berlin Quarto 66: σκέψεις και υποθέσεις πάνω στον τόπο πραγματοποίησης και την ημερομηνία εκτέλεσής του

Μαρία Σκορδή

Τρεις εικόνες του ιερέα Αντωνίου από τις Μαρωνιτικές εκκλησίες της Κυθρέας

ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΠΡΟΥ
BYZANTINIST SOCIETY OF CYPRUS

ΜΕΓΑΣ ΧΟΡΗΓΟΣ / MAJOR SPONSOR

Ίδρυμα Αναστάσιος Γ. Λεβέντης | Anastasios G. Leventis Foundation

Διοικητικό Συμβούλιο	Executive Committee
Ανδρέας Φούλιας, <i>Πρόεδρος</i>	Andreas Foulías, <i>Chairman</i>
Σταύρος Γ. Γεωργίου, <i>Γραμματέας</i>	Stavros G. Georgiou, <i>Secretary</i>
Μαρία Παρανή, <i>Ταμίας</i>	Maria Parani, <i>Treasurer</i>
Ουρανία Περδίκη, <i>Μέλος</i>	Ourania Perdiki, <i>Member</i>
Νικόλας Μπακιρτζής, <i>Μέλος</i>	Nikolas Bakirtzis, <i>Member</i>

ΧΟΡΗΓΟΙ / SPONSORS

Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού	Cyprus Tourism Organization
Δήμος Λευκωσίας	Nicosia Municipality
Medochemie Ltd	Medochemie Ltd
Εκδόσεις Κέραμος	Keramos Publishing
Οινοποιεία Μακκάς	Makkas Winery
Εστιατόριο Τσάνταλι	Tsantali Restaurant

ΣΥΝΕΔΡΙΟ CONFERENCE

Επίτιμος Πρόεδρος Συνεδρίου	Honorary Conference President
Βάσος Καραγιώργης	Vassos Karageorghis
Κεντρικός Ομιλητής	Keynote Lecturer
Holger A. Klein	Holger A. Klein
Επιστημονική & Οργανωτική Επιτροπή	Scientific & Organizing Committee
Νικόλας Μπακιρτζής (Πρόεδρος)	Nikolas Bakirtzis (Chair)
Σταύρος Γ. Γεωργίου	Stavros G. Georgiou
Μαρία Παρανή	Maria Parani
Ουρανία Περδίκη	Ourania Perdiki
Ανδρέας Φούλιας	Andreas Foulías
Ανδριανή Γεωργίου	Andriani Georgiou
Χριστίνα Κάκκουρα	Christina Kakkoura
Θωμάς Κωστή	Thomas Costi
Ράνια Μιχαήλ	Rania Michael
Ντόρια Νικολάου	Doria Nicolaou
Δέσποινα Παπαχαράλαμπος	Despoina Papacharalampous
Ευθυμία Προϊκή	Efthymia Priki
Μαρία Σκορδή	Maria Skordi

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
COMMUNICATION SPONSORS

Ραδιόφωνο <i>Ο Λόγος 101,1 FM</i>	<i>Logos 101,1 FM</i> Radio Station
Εφημερίδα <i>Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ</i>	<i>KATHIMEPINI</i> Newspaper
Συνοδικό Γραφείο	Synodal Office of
Ενημερώσεως και Επικοινωνίας	Information and Communication
της Εκκλησίας της Κύπρου	of the Church of Cyprus